



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT



Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)

Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Giuse Nguyễn Kim Đàng
1500 Main St., Alhambra, CA 91801.....626-281-0466

Ban Thường Vụ Cộng Đồng

Địa Chỉ Liên Lạc: 4144 W. 161st St., Lawndale, CA 90260

Chủ Tịch:

Ô. Nguyễn Hiếu Vinh310-370-8654

Phó CT. Nội Vụ:

Ô. Bùi Đức Thịnh714-803-6038

Phó CT. Ngoại Vụ:

B. Đào Thị Ngọc Anh714-867-3207

Tổng Thư Ký:

Ô. Ngô Thành Nam626-960-8283

Thủ Quỹ:

C. Hồ Ngọc Thùy Hương.....909-525-3150

Ban-Ngành-Hội-Đoàn

Ban Phụng Vụ:

T.Úy: Pt. Px. Nguyễn Lộc626-221-2456
Trưởng: Ô. Ngô Thành Nam:626-960-8283

Ban Thánh Nhạc:

T. Úy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng310-548-6535
Trưởng: C. Mai Như Thu Hương562-929-1795

Ban Truyền Thông:

Trưởng/TBT: A. Bùi Trần Thế Lữ.....310-409-5836

Hội Ôn Thiên Triệu:

T. Úy: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo310-326-3364

Đoàn Giới Trẻ:

T. Úy: Lm. Phaolô Trần Đức Hùng, S.D.B... 626-280-1241

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Úy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....626-444-2511
LD Trưởng: Ô. Nguyễn Phương.....818-571-3245

LD. Thiếu Nhi Fatima:

T. Úy: Lm. Giuse M. Nguyễn Tuấn Long..... 818-894-1176
LD Trưởng: A. Trương Phước Trung714-800-0132

LD. Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Úy: Lm Giuse Phạm Thế Đoàn805-486-7301
LD Trưởng: A. Mai Hải Triều.....818-294-9286

Phong Trào Cursillo:

T. Úy: Lm. Ngô Đình Thòa, C.Ss.R626-480-7975
Trưởng: Ô. Tạ Việt Huê714-240-2126

Linh Thao:

T. Úy: Lm. Augustino Nguyễn V. Bình, C.M...323-721-6060

LD. Liên Minh Thánh Tâm:

T. Úy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn805-486-7301
LD Trưởng: Ô. Đàm Hải.....626-216-2373

LH. Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Úy: Lm. Gioan T. Phạm Q. Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540
LH Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

CT. Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Chủ Nguyễn: ÔB. Trần M. Quân & K. Châu 626-285-5943

Giáo Lý Trẻ Em:

Đòng Mến Thánh Giá Los Angeles310-768-1906

Giáo Lý Dự Tông:

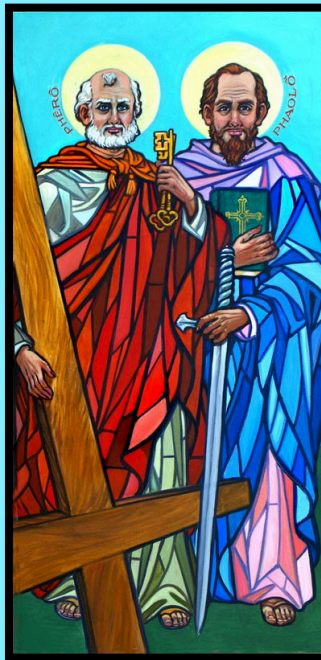
Lm. Px. Bùi Ngọc Tỷ626-281-0466

Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Thòa, C.Ss.R.....626-480-7975

Lễ Thánh Phêrô, Phaolô - Năm A

Ngày 29/06/2014 – Bản Tin Số 1478



BỎ MÌNH

- Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long

Hôm nay toàn thể Giáo Hội long trọng mừng kính hai thánh Phêrô và Phaolô nhằm để nhắc nhớ tất cả Kitô hữu về hai tấm gương can đảm dám hy sinh cho niềm tin Kitô giáo. Nếu so sánh, hai vị đại thánh này có nhiều điểm đối nghịch nhau. Mọi vài ví dụ sau đây chứng minh sự đối nghịch này.

Gia Đình: Dựa theo Kinh Thánh, Phêrô là người lập gia đình, nhưng Phaolô thì không thấy đề cập gì đến.

Công Dân: Thánh Phêrô là người Do Thái còn Phaolô mang quốc tịch La Mã.

Tánh tình: Phêrô là người không cương quyết cho lắm cho nên ngài đã có lần chối Chúa ba lần. Trong khi đó, Phaolô là người cương trực và thẳng thắn. Một khi đã theo Chúa thì theo cho đến cùng.

Nghề Nghiệp: Phêrô làm nghề chài lưới (công việc ở dưới nước). Phaolô là một thương gia buôn bán lều (công việc ở trên bờ).

Học Vấn: Vì làm nghề chài lưới, Phêrô có vẻ là người kém học. Ngược lại, Phaolô không chỉ là một nhà tư duy qua những Thánh thư mà ngài còn là một nhà hùng biện với tài giảng thuyết.

Sống Đạo: Phêrô đã theo Chúa từ ban đầu. Trong khi đó, Phaolô là đạo theo sau này.

Mục Vụ: Sứ vụ chính của Phêrô là truyền bá đức tin cho những anh chị em Do Thái. Đối với Phaolô là những anh chị em dân ngoại.

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Quản Nhiệm : Lm. GB.T. Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R 626-377-6540 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Khiển 909-595-1258 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Mục Vụ : Các Linh Mục Dòng Ngôi Lời 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Đình Anh 626-281-5554 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 818-341-6634 Chủ Tịch: Bà Lê Thị Hoàng Liên 818-322-3786 Lễ Chúa Nhật: 5:30pm CN; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 818-846-6251 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam 818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Khoan 818-503-6285 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Lm. Đominicô Trần Q. Bảo, C.Ss.R 909-626-3596.x204 Chủ Tịch: Ông Bùi Việt Thái 951-201-1116 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S.Fe Springs, CA 90670 562-863-8734 Quản Nhiệm: Lm. Joseph Quân Nguyễn 562-863-8734 Chủ Tịch: Ông Đình Thịnh 562-356-7338 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Giám Quản: Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Trần Văn Lý 323-403-7579 Lễ Chúa Nhật: 3:30pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 818-894-1176 Giám Quản: Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long 818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511 Chủ Tịch: Bà Nguyễn Thị Thy 626-202-3738 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 562-424-9051 Quản Nhiệm: Lm. Gioan Trần Văn Quý 562-424-9051 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-303-6792 Chủ Tịch: Ông Bùi Văn Cư 310-429-2738 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Nguyễn Văn Thạch, C.Ss.R 626-960-1805 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Trịnh Việt Nam 626-242-3079 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Đominicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Văn Hào 805-334-6749 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh xứ: Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Vũ Văn Cần 310-602-1334 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 310-323-8900 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Sinh 310-542-5827 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>

Danh Sách Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Hoạt Động Trong Tổng Giáo Phận Los Angeles

<p>Lm. Emmanuel Ngô Văn Đào, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Giuse Hồ Nguyễn Anh Nghĩa, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Anton Trần Đình Phúc, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Phêrô Đình Ngọc Quý, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Tadêô Bùi Công Hiến Linh, O.H, St. Joseph Center, Ojai. 323-731-0641 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, S.D.B 626-940-2171 Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B 562-925-1973 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B 562-920-1734 Lm. Bùi Phước Thọ 562-920-1734 Lm. Phêrô Bùi Xuân Lương, S.D.B 626-940-2171 Lm. Hồ Hải, OFM Cap 323-567-1439 Lm. Giuse Trần Quốc Đạt, C.S.P 310-474-1527 Lm. Giuse Hoàng Tiên Đoàn, S.J, Ignatius House, Culver City. 310-619-8706 Lm. Đình Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p>	<p>Lm. Gioan Trần Công Nghị, St. Catherine of Alexandria 310-510-0192 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance 310-328-5387 Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn, St. Anthony, Oxnard 805-486-7301 Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn, St. Dorothy, Glendora 626-914-3941 Lm. Giuse Lê Thanh Bình, St. Martin of Tour, Los Angeles 310-476-7403 Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Matthias Church, Huntington Park 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Phanxicô Xavie Bùi Ngọc Tỷ, All Souls, Alhambra 626-281-0466 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Vincent Mai Lương Khoa, St. John Fisher, Rancho P.V 310-377-5571 Lm. Augustinotô Nguyễn Nhật Huy, St. Christopher Church 626-960-1805 Lm. P.X. Đặng Phương Hoàng, Holy Trinity, San Pedro 310-548-6535 Lm. Phêrô Trần Quang Đức (GP. Phát Diệm), St. Lucy 310-424-9051 Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh, St. John's Seminary</p>
---	---

Các Dòng Tu Việt Nam & Dòng Tu Có Nhiều Nhân Sự Người Việt

<p>DÒNG NỮ: Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bề Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Thérèse Nguyễn T. Hào, L.H.C. 310-768-1906 Mến Thánh Giá Nha Trang LL. Sr. Maria Phạm Thị Mến 562-809-1570 Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL. Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890 Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL. Sr. Phương Nguyễn, F.M.A. tại St. Dominic Savio Conv. 562-866-0675</p>	<p>DÒNG NAM: Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R 562-988-7997 Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiên Đoàn, S.J 310-619-8706 Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Augustino Nguyễn Văn Bình, C.M 323-721-6060 Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. G.B Nguyễn Văn Thịnh, S.D.B 562-920-7796</p>
---	--

Chung Sinh Việt Nam Tu Học Cho TGP/LA:..... Vietvocations.org Liên lạc Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 310-326-3364



BÀI ĐỌC I: Cv 12, 1-11

"Bây giờ tôi biết thật Chúa đã cứu tôi khỏi tay Hêrôđê".

Trích sách Tông đồ Công vụ.

Trong những ngày ấy, vua Hêrôđê làm khổ mấy người trong Hội thánh. Ông đã dùng gươm giết Giacôbê anh của Gioan. Ông thấy việc ấy đẹp lòng người Do-thái, nên lại cho bắt cả Phêrô. Bấy giờ là ngày lễ Bánh Không Men. Bắt được người, vua cho tống ngục, giao cho bốn đội binh, mỗi đội bốn người canh giữ, có ý đợi sau lễ Vượt Qua, sẽ điệu người ra cho dân. Phêrô bị giam trong ngục, nhưng Hội thánh vẫn luôn luôn cầu nguyện cùng Chúa cho người. Đến khi vua Hêrôđê sắp điệu người ra, thì đêm ấy, Phêrô phải mang xiềng xích, nằm ngủ giữa hai tên lính, và có quân canh giữ trước cửa ngục. Bỗng có thiên thần Chúa đứng kề bên, một luồng ánh sáng chiếu giải vào ngục; thiên thần đập vào cạnh sườn Phêrô, đánh thức người dậy mà rằng: "Hãy chỗi dậy mau". Xiềng xích liền rơi khỏi tay người. Thiên thần bảo người rằng: "Hãy thắt lưng và mang giày vào". Người làm y như vậy. Thiên thần lại bảo rằng: "Hãy khoác áo vào mà theo ta".

Người liền đi ra theo thiên thần, mà chẳng biết việc thiên thần làm có thật chẳng, người tưởng như trong giấc mộng. Qua khỏi chặng thứ nhất và chặng thứ hai, thì đến cửa sắt thông ra thành. Cửa ấy tự nhiên mở ra. Thiên thần và Phêrô rảo qua một phố nọ, rồi thiên thần biến đi. Phêrô hoàn hồn và nói rằng: "Bây giờ tôi biết thật Chúa đã sai thiên thần cứu tôi khỏi tay Hêrôđê và khỏi mọi âm mưu của dân Do-thái".

Lời Của Chúa

ĐÁP CA: Tv 33, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9

Đáp: Chúa đã cứu tôi khỏi điều lo sợ

Xướng: 1. Tôi chúc tụng Chúa trong mọi lúc; miệng tôi hằng liên lí ngợi khen Người. Trong Chúa linh hồn tôi hãnh diện, bạn nghèo hãy nghe và hãy mừng vui.

2. Các bạn hãy cùng tôi ca ngợi Chúa, cùng nhau ta hãy tán tạ danh Người. Tôi cầu khẩn Chúa, Chúa đã nhậm lời, và Người đã cứu tôi khỏi điều lo sợ.

3. Hãy nhìn về Chúa để các bạn vui tươi, và các bạn khỏi hổ ngươi bẽ mặt. Kìa người đau khổ cầu cứu và Chúa đã nghe, và Người đã cứu họ khỏi mọi điều tai nạn.

4. Thiên Thần Chúa hạ trại đồn binh chung quanh những người sợ Chúa và bênh chữa họ. Các bạn hãy ném thử và hãy nhìn coi, cho biết Chúa thiện hảo nhường bao; phúc đức ai tìm nương tựa ở nơi Người.

BÀI ĐỌC II: 2 Tm 4, 6-8. 17-18

"Từ đây triều thiên công chính đã dành cho cha".

Trích thư thứ hai của Thánh Phaolô Tông đồ gửi Timôthêu.

Con thân mến, phần cha, cha đã già yếu, giờ ra đi của cha đã gần rồi. Cha đã chiến đấu trong trận chiến chính nghĩa, đã chạy đến cùng đường và đã giữ vững đức tin. Từ đây triều thiên công chính đã dành cho cha. Và trong ngày đó, Chúa là Đấng phán xét chí công sẽ trao lại cho cha mũ triều thiên ấy, nhưng không phải cho cha mà thôi, mà còn cho những kẻ yêu mến trông đợi Người xuất hiện. Nhưng có Chúa phù hộ giúp sức cho cha, để nhờ cha, việc giảng đạo nên trọn, và tất cả Dân Ngoại được nghe giảng dạy; và cha đã thoát được khỏi miệng sư tử. Nguyện cho Người được vinh quang muôn đời. Amen. **Lời Của Chúa**

ALLELUIA: Mt 16, 18

Alleluia, alleluia! - Con là Đá, trên đá này Thầy sẽ xây Hội Thánh của Thầy, và cửa địa ngục sẽ không thắng được. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Mt 16, 13-19

"Con là Đá, Thầy sẽ trao cho con chìa khoá nước trời".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Chúa Giêsu đến địa hạt thành Césarêa Philipphê, và hỏi các môn đệ rằng: "Người ta bảo Con Người là ai?" Các ông thưa: "Người thì bảo là Gioan Tẩy Giả, kẻ thì bảo là Êlia, kẻ khác lại bảo là Giêrêmia hay một tiên tri nào đó". Chúa Giêsu nói với các ông: "Phần các con, các con bảo Thầy là ai?" Simon Phêrô thưa rằng: "Thầy là Đức Kitô, Con Thiên Chúa hằng sống".

Chúa Giêsu trả lời rằng: "Hỡi Simon con ông Giona, con có phúc, vì chẳng phải xác thịt hay máu huyết mạc khải cho con, nhưng là Cha Thầy, Đấng ngự trên trời. Vậy Thầy bảo cho con biết: Con là Đá, trên đá này Thầy sẽ xây Hội Thánh của Thầy, và cửa địa ngục sẽ không thắng được. Thầy sẽ trao cho con chìa khoá nước trời. Sự gì con cầm buộc dưới đất, trên trời cũng cầm buộc; và sự gì con cởi mở dưới đất, trên trời cũng cởi mở".

Tin Mừng Của Chúa

Bỏ Mình ...

Mặc dầu có nhiều khác biệt trong cuộc sống và thân thể, hai thánh nhân lại có cùng chung một đặc điểm, đó là dám bỏ tất cả và bỏ cả mạng sống mình vì niềm tin vào Đức Kitô. Sự can đảm này là một lời khích lệ cũng như lời mời gọi chân thành đến mỗi Kitô hữu hãy sống chứng nhân niềm tin mỗi ngày. Sống chứng nhân niềm tin không dừng ở việc tử đạo mà còn là hy sinh tử bỏ đi cái tôi của mình. "Bỏ tất cả mà con chưa bỏ mình thì con chưa bỏ gì cả, vì chính mình con sẽ dần dần quơ góp lại những gì con bỏ trước" (Đường Hy Vọng #3).

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA

Tháng 6 năm 2014

Ý Chung: Cầu cho những người thất nghiệp nhận được sự trợ giúp và tìm được công ăn việc làm để sống xứng với phẩm giá của mình.

Ý Truyền Giáo: Cầu cho Âu Châu tái khám phá ra căn cội Kitô giáo của mình qua chứng tá đức tin của các tín hữu.

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần (30/6 - 06/7)

- 30/6 Thứ Hai trong tuần thứ XIII Mùa Quanh Năm**
Am 2:6-10,13-16; Tv 50:16-17,18-19,20-21,22-23;
Mt 8:18-22
- 01/7 Thứ Ba trong tuần thứ XIII Mùa Quanh Năm**
Am 3:1-8; Tv 5:4-6,6-7,8; Mt 8:23-27
- 02/7 Thứ Tư trong tuần thứ XIII Mùa Quanh Năm**
Am 5:14-15,21-24; Tv 50:7,8-9,10-11,12-12,16-17;
Mt 8:28-34
- 03/7 Thứ Năm trong tuần thứ XIII Mùa Quanh Năm**
Thánh Tôma, Tông Đồ
Am 7:10-17; Tv 19:8,9,10,11; Mt 9:1-8
- 04/7 Thứ Sáu trong tuần thứ XIII Mùa Quanh Năm**
Am 8:4-6,9-12; Tv 119:2,10,20,30,40,131; Mt 9:9-13
- 05/7 Thứ Bảy trong tuần thứ XIII Mùa Quanh Năm**
Am 9:11-15; Tv 85:9,11-12,13-14; Mt 9:14-17
- 06/7 Chúa Nhật thứ XIV Mùa Quanh Năm**
St 9:9-10; Tv 145:1-2,8-9,10-11,13-14; Rm 8:9,11-13;
Mt 11:25-30

Ý Lịch Sống Trong Tuần

"Phàm ai tuyên bố nhận
Thầy trước mặt thiên hạ,
thì Thầy cũng sẽ tuyên bố
nhận người ấy trước mặt
Cha Thầy, Đấng ngự trên
trời. (Mt 10,32)

CHUYỆN GẦN XA...CHUYỆN QUANH TA

Hãy Thắp Lên Một Que Diêm

Một bữa tối tại vận động trường Los Angeles, Mỹ, một diễn giả nổi tiếng - ông John Keller, được mời thuyết trình trước khoảng 100.000 người. Đang diễn thuyết bỗng ông dừng lại và đồng dục nói:

- Bây giờ xin các bạn đừng sợ! Tôi sắp cho tắt tất cả đèn trong sân vận động này.

Đèn tắt. Cả sân vận động chìm sâu trong bóng tối âm u. Ông John Keller nói tiếp:

- Bây giờ tôi đốt lên một que diêm, những ai nhìn thấy ánh lửa của que diêm đang cháy thì hãy hô to "Đã thấy!".

Một que diêm được bật lên, cả sân vận động vang lên: "Đã thấy!".

Sau khi đèn được bật sáng trở lại, ông John Keller giải thích:

- Ánh sáng của một hành động nhân ái dù nhỏ bé như một que diêm cũng sẽ chiếu sáng trong đêm tăm tối của nhân loại y như vậy.

Một lần nữa, tắt cả đèn trong sân vận động lại được tắt. Một giọng nói vang lên:

- Tắt cả những ai ở đây có mang theo diêm quẹt, xin hãy đốt cháy lên ! Bỗng chốc cả vận động trường rực sáng.

Ông John Keller kết luận:

- Tất cả chúng ta cùng hợp lực nhau có thể chiến thắng bóng tối, chiến tranh, khủng bố, cái ác và oán thù bằng những đóm sáng nhỏ của tình thương, sự tha thứ và lòng tốt của chúng ta. Hoà bình không chỉ là môi trường sống vắng bóng của chiến tranh. Hoà bình không chỉ là cuộc sống chung không tiếng súng. Vì trong sự giao tiếp giữa người với người, đôi khi con người giết hại nhau mà không cần súng đạn, đôi khi con người làm khổ nhau, áp bức bóc lột nhau mà không cần chiến tranh.

Cách tốt nhất để xây dựng hòa bình là tăng thêm thật nhiều những hành động yêu thương và hảo tâm với đồng loại. Những hành động yêu thương xuất phát từ lòng nhân hậu sẽ như những ánh sáng nho nhỏ của một que diêm. Nếu mọi người cùng đốt lên những ánh sáng bé nhỏ, những hành động yêu thương sẽ có đủ sức mạnh để xua tan bóng tối của những đau khổ và cái ác.

(Sưu tầm)

Thông Báo và Sinh Hoạt Cộng Đồng

THƯ MỜI DỰ LỄ KHẤN DÒNG và MỪNG NGÂN KHÁNH

Trong tâm tình tạ ơn Thiên Chúa, Hội Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles kính mời quý Đức Cha, quý Cha, quý Thầy, quý Nam Nữ Tu Sĩ và Cộng Đồng Dân Chúa đến tham dự lễ Tuyên Khấn Trọn Đời của Sơ Nguyễn Thúy Nga, Sơ Đặng Tuyết Tiffany và mừng Kỷ Niệm Ngân Khánh của Sơ Trần Thùy Tươi và Sơ Nguyễn Hồng Mai.

Thánh Lễ sẽ được cử hành vào lúc 10:30 sáng Thứ Bảy ngày 5 tháng 7 năm 2014 tại Thánh đường St. Catherine Laboure, Torrance, Los Angeles.

Xin quý vị thêm lời cầu nguyện cho ơn gọi thánh hiến. Nếu bạn muốn tìm hiểu về đời sống thánh hiến, xin gọi Sr. Theres Trần Hồng Phước: 714-548-6205 hoặc 714-973-1961

Chúc Mừng

Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam Tổng Giáo Phận Los Angeles Chúc Mừng:

Tuyên Khấn Trọn Đời

Nữ Tu Maria Nguyễn Thị Thúy Nga, LHC.

Nữ Tu Gioanna Đặng Tuyết Tiffany, LHC.

Kỷ Niệm 25 Năm Khấn Dòng

Nữ Tu Maria Nguyễn Hồng Mai Jennifer, LHC.

Nữ Tu Maria Trần Thùy Tươi Francesca, LHC.

Thánh Lễ Tuyên Khấn Trọn Đời và Kỷ Niệm 25 năm Khấn Dòng do Đức Tổng Giám Mục José H. Gomez, S.T.D. Chủ Tể, được cử hành vào lúc 10:30 sáng thứ Bảy ngày 05 tháng 7 năm 2014 tại Thánh Đường St. Catherine Labouré 3846 Redondo Beach Bl., Torrance, CA 90504.

Đây là một niềm vui trọng đại cho Quý Sơ, cho Gia Đình, cho Hội Dòng và cũng là một vinh dự lớn lao cho Cộng Đồng Việt Nam Tổng Giáo Phận Los Angeles.

HĐMV và toàn thể CĐCGVN/TGP/LA kính gửi lời nồng nhiệt chúc mừng đến Quý Sơ trong ngày vui trọng đại và Hội Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles.

Nguyện xin Thiên Chúa toàn năng chúc phúc, gìn giữ, yêu thương và ban cho Quý Sơ ơn nhẫn nại, ơn bền đỗ trung thành với lời khấn hứa để Quý Sơ mạnh mẽ vững bước theo chân Chúa trên con đường phục vụ như Đấng Sáng Lập Dòng đã dạy "Chúa Giêsu Kitô chịu Đóng Đinh là đối tượng duy nhất của lòng trí chúng con."

CHÚC MỪNG

TM/HĐMV/CĐCGVN/TGP/LA.

Phêrô Nguyễn Hiếu Vinh.

Chủ Tịch

THƯ MỜI HỌP

Los Angeles, ngày 24 tháng 6 năm 2014

Kính gửi: Quý Chức trong Hội Đồng Mục Vụ CĐCGVN/TGP/ LA.

Hội Đồng Mục Vụ CĐCGVN/TGP/ LA sẽ tổ chức phiên họp định kỳ tại địa điểm và thời gian như sau:

**Địa điểm: Gx. Maria Regina – CĐ. Maria Nữ Vương
2150 W. 135th Street, Gardena, CA 90249**

Thời gian: 10:00 sáng Chúa Nhật, ngày 20/7/2014

**Liên lạc: Ông Bùi Đức Thịnh, Phó Nội Vụ Cộng Đồng
(714) 803-6038**

Xin kính mời Quý Chức hy sinh bớt chút thời giờ đến tham dự buổi họp đồng đủ. Sự hiện diện của Quý chức là dấu chỉ của tinh thần đoàn kết trong yêu thương và hiệp nhất, để xây dựng Cộng Đồng chúng ta trong Tổng Giáo Phận ngày một lớn mạnh và tốt đẹp.

Trân trọng kính mời,

Tm. BTV Cộng Đồng

Phêrô Nguyễn Hiếu Vinh

Chủ Tịch

Hiệp thỉnh:

Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng

Đại Diện Liên Lạc

CÁO LỖI

Kính thưa Quý Độc Giả và Cộng Đồng Dân Chúa

Trong **Bản Tin Nối Kết** số 1477 phát hành ngày 22 tháng 6 năm 2014, do sơ xuất trong quá trình biên tập, chúng tôi đã làm sai trang Lời Chúa của Chúa Nhật Minh Máu Thánh Chúa.

Dù đã cố gắng khắc phục sau khi phát hiện, nhưng toàn bộ Bản Tin đã được ấn loát để phát hành đến 14 Cộng Đoàn Việt Nam, nên việc thay thế Bản Tin mới vào giờ phút chót là điều khó khăn. Thay mặt cho Ban Biên Tập, chúng tôi xin thành thật cáo lỗi đến quý độc giả và Cộng Đồng Dân Chúa về sự cố hy hữu rất đáng tiếc này.

Nguyện xin Thiên Chúa toàn năng tuôn đổ muôn ơn lành xuống trên quý vị luôn mãi.

Thay mặt Ban Biên Tập Bản Tin Nối Kết của Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam – Tổng Giáo Phận Los Angeles

JB. Bùi Trần Thế Lữ

Tổng Biên Tập

ĐỨC THÁNH CHA CHỐNG CHỦ TRƯỞNG CHO SỬ DỤNG “MA TÚY NHẹ”

Trong buổi tiếp kiến sáng 20-6-2014 dành cho 450 tham dự viên hội nghị quốc tế chống ma túy, ĐTC mạnh mẽ phê bình việc cho sử dụng các loại ma túy gọi là nhẹ.

Lên tiếng trong dịp này, ngài cầu chúc hội nghị đạt tới mục tiêu là phối hợp các chính sách chống ma túy, chia sẻ những thông tin liên hệ và phát triển một chiến lược hành động chống lại nạn buôn bán ma túy.

ĐTC bày tỏ lo âu và đau buồn vì sự lan tràn nạn ma túy trên thế giới đồng thời khẳng định rằng: “Tôi muốn nói thật rõ ràng: không thể chống ma túy bằng ma túy! Ma túy là một điều ác và không thể có thái độ nhượng bộ hoặc thỏa hiệp với điều ác. Tưởng rằng có thể giảm bớt thiệt hại của ma túy bằng cách cho những người sử dụng ma túy dùng những thuốc ảnh hưởng tới tâm lý thì không hề giải quyết được vấn đề. Những luật lệ cho sự dụng những thứ gọi là “ma túy nhẹ,” kể cả bán phần, không những đáng tranh luận về mặt lập pháp, nhưng còn không đạt được những hiệu quả mà người ta đề ra. Ma túy thay thế như thế không phải là một sự trị liệu đầy đủ, nhưng chỉ là một cách thức trá hình đầu hàng hiện tượng ma túy. Tôi muốn lập lại điều mà tôi đã nói trong một dịp khác: không chấp nhận bất kỳ loại ma túy nào!”

ĐTC nói thêm rằng: “Để phủ nhận ma túy, thì cần chấp nhận bệnh vực sự sống, chấp nhận tình thương, chấp nhận tha nhân, giáo dục, công việc làm, và chấp nhận nhiều nguồn mạch công việc làm. Nếu có những thái độ như thế thì sẽ không còn chỗ cho ma túy, cho sự lạm dụng rượu, và những thứ nghiện ngập khác.”

ĐTC cũng nói đến sự dẫn thân của Giáo Hội Công Giáo, theo gương Chúa Giêsu đối với người đau khổ, và không bỏ rơi những người sa vào vòng ma túy. “Giáo Hội cầm tay họ, qua hoạt động của bao nhiêu nhân viên và người thiện nguyện giúp họ tái khám phá phẩm giá của mình, giúp họ phục hồi các tiềm năng và năng khiếu bản thân mà ma túy đã chôn vùi, nhưng không thể hủy hoại vì mỗi người được dựng nên theo hình ảnh giống Thiên Chúa.” (St 1,26)

(Theo linh mục G. Trần Đức Anh, O.P, đài Vatican)

Trung Quốc: Khoảng 360 Ngôi Nhà Thờ Và Thánh Giá Bị Phá Bỏ Trong Năm Nay

Gần một tuần sau khi Kitô hữu Trung Quốc ngăn cản được chính quyền tháo dỡ Thánh giá tại nơi thờ tự của họ trong chiến dịch “chống Giáo hội”, chính quyền đã quay lại phá hủy biểu tượng tôn giáo.

Các thành viên của Giáo hội Guantou ở Ôn Châu, thành phố được gọi là Giêrusalem của Trung Quốc, đã ngăn được các nhóm cưỡng chế tháo dỡ Thánh giá của nhà thờ vào trước giờ rạng đông.

Tuy nhiên, các nhóm này đã quay lại vào sáng sớm và đã tháo dỡ Thánh giá xuống. Các nhà hoạt động và viện sĩ tin rằng việc làm này nằm trong chiến dịch đàn áp tôn giáo mới của đảng Cộng sản, bắt đầu tại tỉnh miền đông Chiết Giang vào đầu năm nay.



“Thánh giá bị tháo dỡ bí mật trong thời gian từ 3-6 giờ sáng”, Zheng Legou, lãnh đạo Giáo hội địa phương, cho biết.

Chính quyền sẽ tháo dỡ toàn bộ ngôi nhà thờ, như đã làm với ngôi nhà thờ đông giáo dân Sanjiang hồi tháng 4, nếu cộng đoàn giáo dân cố tình trì hoãn việc tháo dỡ trong lần hai, ông Zheng kể.

“Giáo dân bị đe dọa nếu kháng cự, nhà thờ của họ sẽ bị phá hủy giống như nhà thờ Sanjiang”, ông nói.

Các hình ảnh được gửi cho The Telegraph cho thấy một cần trục đang kéo một Thánh giá lớn màu đỏ khỏi mái vòm nhà thờ Guantou. Một hình ảnh khác cho thấy một Thánh giá bị hư bị vứt nằm trong góc sân nhà thờ. Theo số liệu thống kê do các nhà hoạt động Kitô hữu thu thập, các vụ tháo dỡ Thánh giá và phá hủy nhà thờ tiếp tục tăng nhanh trong những tuần gần đây.

Nhà thờ Zhangli của Ôn Châu, một công trình khổng lồ dự kiến khánh thành vào năm tới, đã bị tháo dỡ Thánh giá màu đỏ khỏi ngọn tháp nhà thờ hôm Chủ nhật, theo The Telegraph biết được.

Ít nhất 15 nhà thờ nhận được thông báo của chính quyền trong tuần qua nói rằng nếu họ không “tự nguyện” tháo dỡ Thánh giá vào cuối tháng này, họ sẽ bị cưỡng chế, China Aid, nhóm ủng hộ Kitô hữu cho biết hôm thứ Hai. Đã có khoảng 360 ngôi nhà thờ và Thánh giá bị phá bỏ trong năm nay, theo nhóm này cho biết. (Theo Tom Phillips, The Telegraph)

Tòa Thánh Xuất Bản Tem Vinh Danh Danh Hề Sạc Lô



Danh hề Charlie Chaplin, người Việt thường gọi là Sạc Lô, đã chinh phục thế giới giải trí với một cây gậy, một bộ ria mép độc đáo và một loạt các câu chuyện cảm động. Phim của ông không cần lời nói nào,

cũng chẳng cần màu sắc, hay áo quần sang trọng vẫn hấp dẫn hàng tỷ người trên thế giới hết thế hệ này sang thế hệ khác. Nhân ngày sinh thứ 125 của ông, Tòa Thánh xuất bản một bộ tem để kỷ niệm người nghệ sĩ tài hoa này.

Ông Mauro Olivieri, Giám đốc văn phòng tem thư Vatican tem và sưu tập của Tòa Thánh cho biết: “Chúng tôi nghĩ đây là một thời điểm tốt để nhận ra tầm quan trọng của nghệ sĩ này như một thiên tài trong nghệ thuật thứ bảy. Điện ảnh đã thay đổi rất nhiều sau thời đại của ông, nhưng ông là một trong những diễn viên và đạo diễn xuất sắc đầu tiên.”

Những phim của ông như “Thời Đại Tân Kỳ”, “Nhà Đại Độc Tài”, và “Gà Trống Nuôi Con”, là những tác phẩm độc đáo.

Danh hề Sạc Lô sinh năm 1889 và qua đời ngày 25 tháng 12 năm 1977. (Theo Nguyễn Việt Nam, baocongghiao.com)



Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise.

Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. We have a Priest onboard almost every weekly departure with Holland America Cruise Line. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin. Space is limited.

Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785



www.CatholicCruisesAndTours.com

Are you ever alone?

You're never alone when you have a medical alert!

"I feel more independent, safe, and secure with my medical alert."

Less than \$1 per day

- No Long-Term Contracts
- Price Guarantee
- A+ Rating with BBB
- Made and Monitored in the USA

Call Today to learn more about our Special Offer.



1.877.801.8608 Toll Free

Life Matters

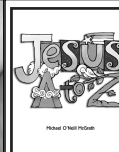
For more information go to www.usccb.org/respectlife



Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805



Jesus A to Z

Michael O'Neill McGrath, OSFS

A colorful Catholic ABC book for kids and families! Includes a glossary of questions to help adults pass on their Catholic faith.

007199 9 x 12 Hardcover
 \$16.99 each • Special Offer — 2 for \$25.00!
800-566-6150 www.wlpmusic.com

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
 Contact DAN DeMARTINI
 today at (800) 231-0805
demartinid@jspaluch.com



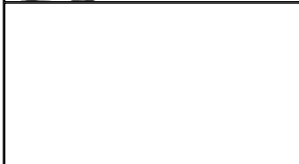
ROY C. ADDLEMAN & SON FUNERAL HOME, INC.

11338 Valley Blvd., El Monte, CA 91731 Điện Thoại: (626) 442-1000. Lic. # FD 261

Do gia đình Công Giáo làm chủ và điều hành. Gia đình chúng tôi đã phục vụ quý khách từ năm 1925. Nhân viên nhiều kinh nghiệm, tận tâm và thông hiểu phong tục chôn cất của người Công Giáo Việt Nam. **BẢO ĐẢM GIÁ HẠ NHẤT. XIN LIÊN LẠC: JIM hoặc BILL**

EXOTIC FRUITS TRAI CAY
Ban Cac Loai Trai Cay Tuoi Viet Nam
Cell: (626) 840-1909
8450 E. Valley Blvd. #104 Rosemead, CA 91770

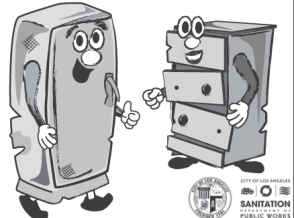
Co NHAN FOOD STAMPS
WE ACCEPT FOOD STAMPS



License #649827 Electrical & A/C
TRAN QUAN ELECTRIC
AIR CONDITIONING & HEATING
Tel: (626) 285-5943 Cell: (626) 674-1555

Teeny Tots Preschool
Hawthorne, CA Lic. #197418922
Nhân dạy học và giữ trẻ em từ 8 tuần tới 10 tuổi
Giáo viên phụ trách: Tina Phạm
Cửu Huỳnh Trưởng Thiếu Nhi Thánh Thể, Cử Nhân Giáo Dục trẻ em
Bảo hiểm đầy đủ
Xin liên lạc 424-675-4403
www.teenytotspreschool.com

WANT FREE BULKY ITEM PICKUP? CALL 3-1-1 or 800-773-2489



CatholicMatch® California
CatholicMatch.com/myCA

Golden Income Tax
Khai thuế
* Individual/ Thuế Cá Nhân
* Business/ Thuế Cơ Sở Thương Mại
* Corporation/ Thuế Tổ Hợp
Bring your last year income tax
We will review it for FREE!
Chúng tôi có giá đặc biệt cho khách hàng mới
Call Kim & Nikki Nguyễn
Enrolled Agents
310-350-3609
4711 Artesia Blvd, Suite C, Lawndale CA 90260

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.



Bác sĩ NHA KHOA VŨ THÚY HỒNG, DDS
Tel (562) 438-9437
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

Bác sĩ NHÃN KHOA VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD
Tel (562) 438-9438
Khám mắt & làm kính tại chỗ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

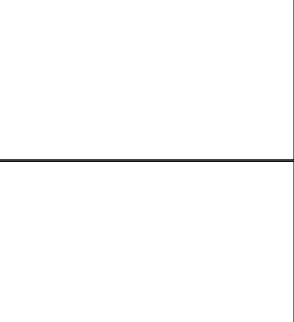
VFI Valley Financial Investments, Inc.
9017 Reseda Blvd., Suite 212 Northridge, CA 91324
Office: 818-717-0939 818-717-8706
valleyfinancial@yahoo.com
PRO ESTATE REALTY
Chuyên
• Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
• Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
• Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
• Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
• Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua
Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
Brokers / Owners



TOBIA CASKET
www.tobiacasket.com
• Complete funeral goods as caskets, grave markers, flowers w/discout price.
• Cemetery broker: We have a lot of cemetery properties on sale.
• Funeral and cemetery planning.
Save Big Dollars
Lic. #0G94331

Following Jesus Every Day: GOSPEL MEDITATIONS FOR DAILY LIVING
Ninety days' worth of Gospel verses and reflections including a meditation, a prayer, a simple activity for the day and a related verse from the Old Testament. Ideal for Lent and Eastertide, or for any time of year!
WLP WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/13182.htm

EXIT EXIT PLATINUM REALTY
20812 Ventura Blvd., Suite 101 Woodland Hills, CA 91364
Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có trương trình cho những người self-employ.
Bán nhà short sale không lấy lệ phí.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.
(818) 984-4851
Hai4House@yahoo.com
HAI LE
Realtor
BRE Lic.# 01747343



Saint Margaret Sunday Missal
Designed to be *Your Personal Prayer Companion* through 2030
Readings • Reflections • Prayers
In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95
800-566-6150 • www.wlpmusic.com

CRAWFORD MORTUARY
8717 TAMPA AVE., NORTHRIDGE
Affordable Funerals FD - #1228 **(818) 349-9701**

What if you are Alone and have an Emergency?

Just One Push of a Button can Protect You from **Emergencies at Home and Away!**
✓ Medical ✓ Falls
✓ Fire ✓ Burglary
You're never alone with **LIFEWATCH!**
AS LOW AS **\$1 A DAY!**
"I'm never alone with LIFEWatch."
- Dick Van Patten
888.290.8871
NOW WITH GPS!
LIFEWATCHUSA
AARP DISCOUNTS facebook.com/LifewatchUSA www.lifewatch-usa.com

Paluch Partners - a simple way for you to partner with service providers who support your parish through their sponsorship of the parish bulletin.

Easily access your parish's latest bulletin and all the sponsors who advertise. Their contribution allows parish bulletin communication to be free of charge for your parish. Support them by taking advantage of the services they provide.
Paluch PARTNERS
www.PALUCHPARTNERS.com